teXet

Bringing the Best Together

Руководство по эксплуатации

Пайдалану бойынша нұсқаулық

TM-120

Мобильный телефон

Ұтқыр телефон

Содержание

1 Общая информация 3
2 Характеристики модели 4
3 Комплектность 4
4 Внешний вид телефона 5
4.1 Установка SIM-карт 7
4.2 Установка карты памяти 8
4.3 Установка аккумуляторной батареи 9
4.4 Зарядка аккумуляторной батареи 10
5. Основные функции 11
6 Главный экран и основное меню 14
6.1 Контакты 15
6.2 Сообщения 16
6.3 Вызовы 17
6.4 Мультимедиа 18
6.5 Будильник 22
6.6 Калькулятор 22
6.7 Календарь 23
6.8 Фонарик 23
6.9 Меню SIM 24
6.10 Профили 24
6.11 Настройки 25
7 Возможные неисправности и методы их устранения 28
8 Указания по эксплуатации 31
8.1 Правила пользования зарядным устройством и аккумуляторами 31
8.2 Правила пользования телефонным аппаратом 34
9 Условия транспортировки и хранения 40
Пайдаланушының қысқа басшылығы 40
Техникалық сипаттамалар 41
Жиынтықтылық 41

1 Общая информация

Благодарим за то, что вы выбрали мобильный телефон торговой марки teXet. Использование последних технологических разработок и приверженность высоким стандартам позволяют предложить вам качественное устройство по доступной цене.

Телефон teXet TM-120 позволяет использовать две SIM-карты одновременно. Вы можете использовать SIM-карты с различными номерами от различных поставщиков услуг мобильной связи. Обратите внимание, что устройство оборудовано одним радиомодулем. Поэтому, если вы совершаете звонок или отправляете/принимаете сообщение, вторая SIM будет недоступна.

Данное Руководство содержит информацию о технических характеристиках устройства, элементах управления, перечень мер безопасности. Игнорирование описанных мер предосторожности может привести к повреждению устройства, сбоям в его работе или к выходу его из строя. Актуальную документацию по вашему устройству вы всегда можете найти на сайте teXet.ru в разделе «Загрузки» - http://texet.ru/support/files/.

TeXet TM-120 - это мобильный телефон (абонентская радиостанция), предназначенный для работы в качестве оконечного абонентского устройства в сотовых сетях стандарта GSM 850/900/1800/1900.

Внешний вид изделия и внутреннего программно-

го обеспечения могут отличаться от изображенных на рисунках, поскольку все иллюстрации даны на основе прототипов наших моделей.

2 Характеристики модели

- Две активные SIM-карты
- GSM: 850/900/1800/1900
- Дисплей: 1.44” монохромный, 128x64 пикс.
- Сообщения текстовые (SMS)
- Встроенный аудиоплеер
- FM-радио
- Светодиодный фонарик
- Разъем для подключения наушников 3.5 мм
- Слот расширения: до 16 Гб
- Аккумулятор: литий-ионный 600 мАч
- Размеры: 111.5×48×14.3 мм
- Масса: 58.3 г

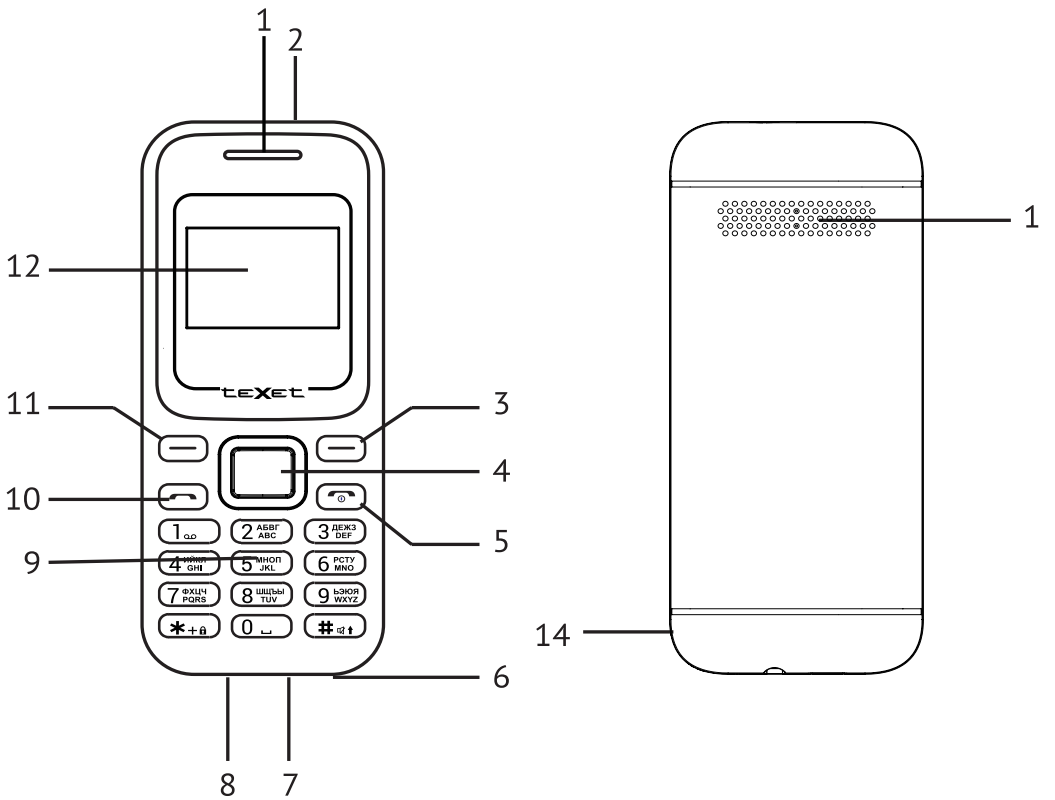
3 Комплектность

1. Мобильный телефон.....1шт.
2. Аккумуляторная батарея.....1шт.
3. Руководство по эксплуатации.....1экз.
4. Гарантийный талон.....1экз.

Используйте только аксессуары, рекомендованные торговой маркой teXet. Рекомендуется использовать с устройством только те аксессуары, что входят в комплект поставки. Аксессуары, не входящие в комплект поставки, могут быть несовместимы с данным устройством.

Примечание: Изготовитель устройства оставляет за собой право изменять комплектацию в том случае, если это не препятствует использованию изделия по основному назначению.

4 Внешний вид телефона



Клавиши, индикаторы и разъемы

1	Динамик	8	microUSB разъем
2	Фонарик	9	Цифровые функциональные клавиши
3	Правая функциональная клавиша	10	Клавиша вызова
4	Курсор	11	Левая функциональная клавиша

5	Клавиша «Отмена»	12	Дисплей
6	Микрофон	13	Выемка для снятия крышки батареи
7	Разъем для подключения наушников		

СЫРТҚЫ ТҮРІ - KAZ

1	Динамик	8	microUSB қосқышы
2	Шам	9	Сандық функционалдық пернелер
3	Оң жақ функция пернесі	10	Қоңырау шалу пернесін
4	Меңзер	11	Сол жақ функция пернесі
5	Негізгі «Болдырмау»	12	Дисплей
6	Микрофон	14	Батарея қақпағын шешуге арналған ойық
7	Құлаққап ұяшығы		

Значение символов на экране телефона

	SIM-карта отсутствует		Сеть оператора доступна
	Индикатор заряда батареи		Подключены наушники
	Включен будильник		Новое сообщение
	Беззвучный режим		Новый пропущенный вызов

4.1 Установка SIM-карт

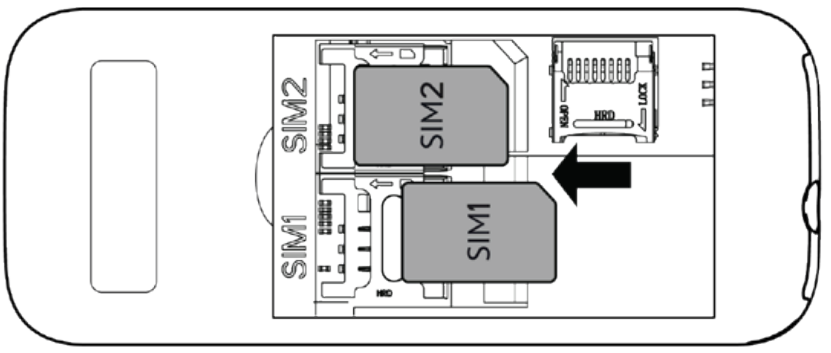
Телефон teXet TM-120 позволяет использовать две SIM-карты одновременно. Вы можете использовать SIM-карты с различными номерами от различных поставщиков услуг мобильной связи.

Перед началом установки SIM-карты убедитесь в том, что устройство выключено. Если устройство включено, для его выключения зажмите и удерживайте клавишу «**Отмена**» (5 на схеме устройства).

ВНИМАНИЕ!
Формат SIM1: mini-SIM, SIM2: mini-SIM.

Для установки SIM-карт в любой из двух слотов произведите следующие действия:

- снимите заднюю крышку с помощью выемки для снятия крышки батарейного отсека (13 на схеме устройства);
- извлеките аккумуляторную батарею;
- вставьте SIM1 (логотипом оператора вверх) и SIM2 (логотипом оператора вверх) в соответствующие слоты как показано на рисунке;
- установите батарею и закройте корпус устройства.

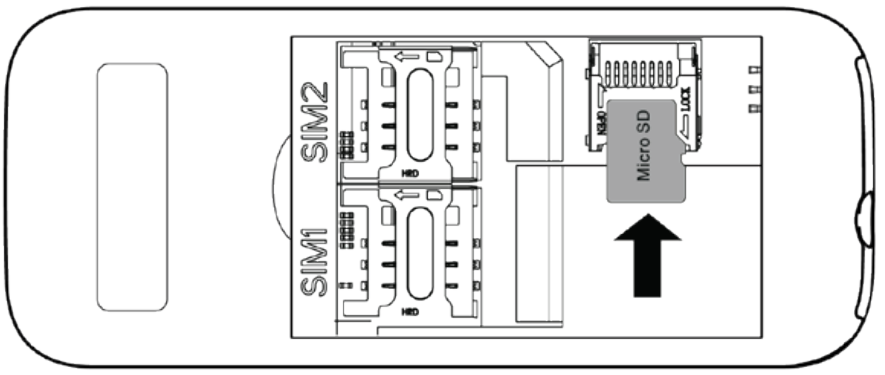


ВНИМАНИЕ!
Не вставляйте карту памяти в разъем для SIM-карты.

4.2 Установка карты памяти

Мобильный телефон TM-120 имеет слот для карты памяти формата microSD. Чтобы установить карту произведите следующие действия:

- снимите заднюю крышку и извлеките аккумуляторную батарею;
- откройте крышку слота, расположенного под слотом SIM2: для этого снимите механизм крепления карты памяти с фиксации движением влево и приподнимите механизм фиксации, тем самым освободив место для размещения карты памяти;
- вставьте карту памяти в слот логотипом к себе, направив контакты внутрь слота, и закройте крышку слота: для этого опустите механизмы фиксации карты и закрепите их движением вправо (после успешного закрепления вы можете услышать щелчок);
- установите батарею и закройке корпус устройства.



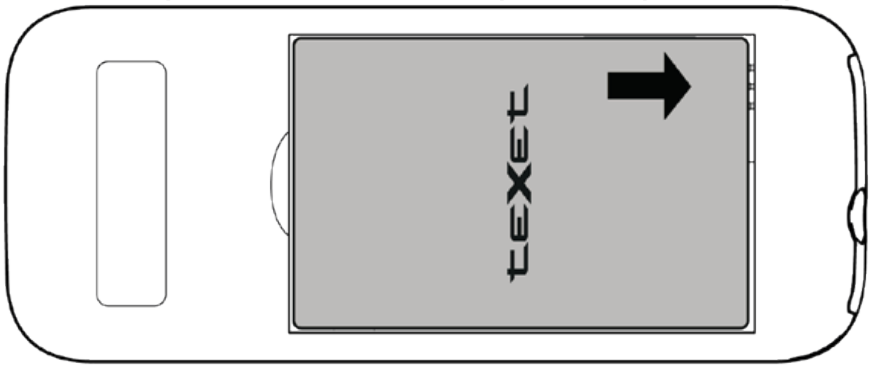
ВНИМАНИЕ!
Не вставляйте карту под наклоном, это может привести к повреждению контактов.

Примечание: Мобильный телефон ТМ-120 поддерживает карты памяти емкостью до 16 Гб.

4.3 Установка аккумуляторной батареи

ВНИМАНИЕ!
Перед установкой и извлечением аккумуляторной батареи необходимо отсоединить зарядное устройство. В противном случае возможно повреждение телефона.

Для правильной установки батареи стоит разместить ее контактами вниз и логотипом teXet к себе. В том случае если логотип перевернут или вы видите информационные обозначения, вы устанавливаете батарею неверно и существует риск повредить контакты. После правильного размещения батареи закройте крышку.



4.4 Зарядка аккумуляторной батареи

Перед зарядкой аккумуляторной батареи внимательно прочитайте раздел «Указания по эксплуатации». Перед первым использованием устройства рекомендуется произвести полную зарядку аккумуляторной батареи.

Подключите адаптер питания к сети и вставьте microUSB кабель в соответствующий разъем (13 на схеме устройства). Во время зарядки значок питания на экране устройства активируется, что будет свидетельствовать об успешном начале процесса зарядки.

Рекомендуется не отсоединять устройство до тех пор, пока батарея не зарядится полностью.

В момент полной зарядки аккумулятора значок питания на экране устройства будет полностью заполнен, а анимация, свидетельствующая о процессе зарядки, будет приостановлена.

ВНИМАНИЕ!
Неправильное подключение зарядного устройства может привести к серьезному повреждению телефона. Гарантия не распространяется на какие-либо повреждения, возникшие в результате неправильного использования устройства и сопутствующих аксессуаров.

Примечание: Для того чтобы сохранить длительную работоспособность аккумуляторной батареи и продлить срок ее службы, следуйте нижеописанным инструкциям:

• не производите зарядку устройства при высокой температуре;

• не следует производить подзарядку устройства постоянно: вы можете сделать это в тот момент, когда на дисплее появится сообщение о низком уровне заряда;

• если вы не используете устройство длительное время, подзаряжайте аккумулятор не менее одного раза в месяц, не дожидайтесь момента полной разрядки.

ВНИМАНИЕ!
Используйте только зарядные устройства и кабели, одобренные компанией ООО «ТЕКСЕТ ИМПЕКС». Использование несовместимых зарядных устройств и кабелей может привести к взрыву аккумулятора или повреждению устройства.

В целях экономии электроэнергии отключайте зарядное устройство, если оно не используется. Зарядное устройство не оснащено персональным выключателем питания, поэтому его нужно отсоединять вручную, чтобы прервать процесс зарядки телефона.

5. Основные функции

Перед включением телефона внимательно прочитайте раздел «Указания по эксплуатации».

Включение телефона	Нажмите и удерживайте клавишу «Отмена» в течение 5 секунд. При включении устройства появится экран включения. Загрузка устройства

	произойдет за несколько секунд.
Выключение телефона	Для полного отключения устройства нажмите и удерживайте клавишу «Отмена» в течение 5 секунд. **Примечание**: в случае низкой зарядки аккумулятора устройство может быть отключено автоматически после уведомления пользователя о существующей проблеме.При этом все несохраненные данные могут быть утеряны. Во избежание потери данных заблаговременно сохраните открытые документы, закройте все активные приложения и подключите телефон к источнику питания.
Блокировка/ разблокировка телефона	Два способа: 1) нажмите на левую функциональную клавишу (3 на схеме устройства), а затем на клавишу ✱; 2) нажмите и удерживайте клавишу ✱.
Завершить вызов	Во время звонка вызов завершается клавишей «Отмена».
Набор номера и осуществление звонка	Два способа: 1) воспользоваться меню «Контакты»; 2) осуществить ввод нужного номера вручную при помощи цифровой клавиатуры (8 на схеме устройства)

	при нахождении на главном экране. Для совершения вызова следует нажать клавишу «Вызов» (10 на схеме устройства).
Отклонить вызов	Во время входящего звонка вы можете отклонить вызов, нажав клавишу «Отмена».
Отключить звуковой сигнал входящего звонка	Во время входящего звонка вы можете отключить звуковой сигнал правой функциональной кнопкой.
Принять входящий вызов	1) Нажмите клавишу «Вызов». 2) Нажмите левую функциональную клавишу.

ВНИМАНИЕ!

В некоторых случаях (особенно при нахождении в роуминге) набор номеров в формате 8-код оператора-номер абонента (например: 8-123-456 78 90) может быть недоступен. Поэтому мы рекомендуем использовать набор номера в формате +7, где +7 – международный код России. Для Украины, Беларуси, Казахстана правила набора номера в международном формате будут другими. Уточняйте данную информацию у своего оператора связи.

6 Главный экран и основное меню

Меню устройства состоит из следующих разделов: Контакты, Сообщения, Вызовы, Мультимедиа, Будильник, Калькулятор, Календарь, Фонарик, Меню SIM, Профили, Настройки.

Быстрый переход к разделу «Контакты» с главного экрана	Нажмите правую функциональную клавишу.
Быстрый переход к разделу «Вызовы» с главного экрана	Нажмите клавишу «Вызов».
Переход к главному меню устройства	Нажмите центральную кнопку курсора или левую функциональную клавишу, находясь на главном экране.
Быстрое включение/выключение фонарика	Находясь на главном экране, нажмите и удерживайте клавишу «0».
Быстрая проверка голосовой почты	Находясь на главном экране, нажмите и удерживайте клавишу «1». **Примечание**: номер голосовой почты необходимо предварительно задать, если он не установлен на SIM-карте.
Быстрое переключение профилей	Нажмите и удерживайте клавишу **#.**

6.1 Контакты

Данный раздел позволяет управлять контактами, которые хранятся на каждой из SIM-карт, а также в памяти телефона. Вы можете сохранить до 1000 контактов в памяти телефона; количество контактов, которые можно сохранить на SIM-карте, зависит от мобильного оператора.

Добавление контакта	Перейдите в «Контакты» - «Опции» - «Добавить». Добавьте имя и номер телефона.
Набор номера и осуществление звонка	Два способа: 1) Перейдите в «Контакты» - выберите нужный контакт из списка нажмите клавишу «Вызов» (10 на схеме устройства) - в открывшемся меню выберите с какой именно SIM вы планируете осуществить звонок. 2) Перейдите к главному экрану - введите цифры нужного номера вручную при помощи цифровой клавиатуры (9 на схеме устройства) нажмите клавишу «Вызов» в откры- в открывшемся меню выберите с какой именно SIM вы планируете осуществить звонок.

Импорт контактов с карты памяти в память телефона	«Контакты» - «Опции» - «Импорт/Экспорт» - «Импорт контактов» - выберите файл или несколько файлов с расширением .csv - «Выбор» - дождитесь окончания процесса импорта.
Экспорт контактов из телефонной книги на карту памяти	«Контакты» - «Опции» - «Импорт/Экспорт» - «Экспорт контактов» - выберите контакт или несколько контактов клавишей - «Опции» - «ОК» - перейдите к папке на карте памяти, в которую вы хотите сохранить контакты - «Выбор». Контакты будут экспортированы в файл с расширением .csv, который может быть в дальнейшем импортирован на другие устройства.

6.2 Сообщения

Вы можете сохранить до 500 SMS-сообщений в памяти мобильного телефона. Количество сообщений, которые можно сохранить на SIM-карте, зависит от мобильного оператора.

Создать SMS	«Сообщения» - «Написать SMS». В поле введите текст SMS. Нажмите «Опции» - «Отправить» - «Тел. кн.»

	или введите номер самостоятельно. Нажмите «Отпр.».
Ввести текст SMS	Для ввода буквы нажмите соответствующую ей цифровую клавишу один или несколько раз. Например, чтобы ввести слово «дом», нажмите клавишу 3 один раз, клавишу 5 три раза, затем клавишу 5 один раз. Для вставки пробела нажмите клавишу 0 один раз. Для удаления предыдущего символа нажмите правую функциональную клавишу. Для вставки символа нажмите кнопку ***** или **1**.
Изменить язык и другие параметры ввода	Нажмите кнопку **#**, выберите язык, размер букв или ввод только цифровых значений. Нажмите «ОК».
Включить уведомление о доставке исходящего сообщения	«Сообщения» - «Опции» - «Настройки SMS» - «Отчет о доставке» - коротким нажатием центральной кнопки курсора установите галочку напротив опции.

6.3 Вызовы

Раздел содержит всю информацию о вызовах для SIM1 и SIM2. Находясь на главном экране, нажмите клавишу «Вызов» для быстрого перехода к меню «**Вызовы**».

Добавить номер в контакты	Перейдите к номеру, с которого или на который был осуществлен вызов - «Опции» - «Новый контакт» - «Добавить к новым контактам» (либо «Добавить к имеющимся контактам, если вы хотите присвоить сохраненному контакту новый номер). Выберите место сохранения (телефон или SIM), введите контактные данные и нажмите кнопку «Сохр.».
Добавить номер в черный список	Перейдите к номеру, с которого или на который был осуществлен вызов - «Опции» - «Добавить в черный список».

6.4 Мультимедиа

В разделе «**Мультимедиа**» содержатся следующие инструменты создания и управления сохраненными на телефоне файлами: Аудиоплеер, Радио, Диктофон, а также меню Файлы.

Прослушать музыку	«Аудиоплеер» - Курсор. **Примечание**: в памяти телефона недостаточно памяти для хранения аудиофайлов, поэтому используйте SD-карту с сохраненной на ней музыкой в папке «My Music».

Увеличить/ уменьшить громкость	Используйте кнопки курсора «Вверх»/«Вниз».
Начать/приостановить воспроизведение	Нажмите центральную кнопку курсора.
Установить аудиозапись в качестве мелодии звонка или будильника	Зайдите в меню «Опции» - «Установить на» - «ОК» и выберите из пунктов «Входязий вызов» и «Будильник», куда вы хотите установить текущую аудиозапись.
Записать аудио	«Диктофон» - Курсор. Либо начните запись через меню «Опции». Чтобы остановить и сохранить запись, нажмите пра- вую функциональную клавишу. **Примечение**: Раздел «Диктофон» позволяет записывать звук в форматах AMR и WAV.
Прослушать радио	Подключите наушники в специальный разъем (10 на схеме устройства), т.к. они используются в качестве антенны, затем раздел «Радио» - Курсор для прослушивания радиостанций.
Осуществить поиск радиостанций	Поиск каналов осуществится автоматически после нажатия Клавиши Курсор также его можно

	осуществить через меню «Опции» - «Автоматический поиск и сохранение». Поиск каналов может занять до 2 минут.
Увеличить/ уменьшить громкость	Используйте кнопки курсора «Вверх»/«Вниз».
Записать песню радиостанции	Перейдите в «Опции», выберите пункт «Запись». Записанные файлы сохраняются на карте памяти в папку «Audio».
Перейти к предыдущей/ следующей радиостанции	Используйте кнопки курсора «Влево»/«Вправо».
Начать/приостановить воспроизведение	Нажмите центральную кнопку курсора.
Активировать воспроизведение через динамик	Перейдите в «Опции», выберите пункт «Включить динамик».
Просмотреть файлы, хранящиеся на SD-карте	«Файлы» - «ОК» - вам будет доступно содержимое SD-карты.
Узнать состояние памяти	Файлы» - «ОК» - «Опции» - «Память» - выберите пункт «Емкость

телефона или SD-карты	памяти телефона», чтобы узнать занятый объем памяти телефона; выберите пункт «Емкость карты памяти», чтобы узнать занятый объем памяти SD-карты.
Форматирование памяти	Файлы» - «Опции» - «Память» - «Форматировать память телефона» или «Форматировать карту памяти». **Внимание**: при форматировании памяти производится полная ее очистка и удаление всех файлов, в связи с чем рекомендуется предварительно перенести важные файлы на компьютер или другой носитель.
Перенос файлов с компьютера на карту памяти	Убедитесь, что карта памяти вставлена в телефон и телефон включен. Подключите USB-кабель к телефону в разъем microUSB (8 на схеме устройства). На телефоне высветится окно, состоящее из пунктов «Зарядка» и «Подключение к ПК». Выберите пункт «Подключение к ПК». На компьютере автоматически откроется папка с именем TM-120. Рекомендуем Вам сохранять файлы в следую-

	щих папках: Изображения - папка **Photos** Видео - папка **Video** Электронные книги - папка **Ebook** Музыку - папка **My Music.**

6.5 Будильник

В разделе **«Будильник»** вы можете управлять будильниками.

Установить будильник	«Будильник» - выберите будильник - «Вкл.» (или «Выкл.»). Для редактирования будильника нажмите цетральную кнопку курсора - измените название, время, сигнал, режим повтора.

6.6 Калькулятор

В разделе «Калькулятор» вы можете осуществлять простые арифметические вычисления.

Выполнить арифметическое действие	Откройте калькулятор. Введите первое числовое значение. Выберите арифметическое действие клавишами «Вправо»/«Влево»/«Вверх»/«Вниз» или нажмите клавишу «Опции»- «ОК». Введите второе числовое значение. Нажмите центральную клавишу курсора для подтверждения действия.

6.7 Календарь

В разделе «Календарь вы можете смотреть даты и ставить напоминания.

Перейти к дате	«Календарь» - «Опции» - «Перейти к дате». Задайте интересующую дату, нажмите «ОК».
Переходить по дням/ неделям/ месяцам в календаре	Используйте кнопки курсора «Вправо»/«Влево»/«Вверх»/ «Вниз» для перехода по дням и неделям, клавиши ***/#** для перехода по месяцам.
Добавить напоминания	Выберите дату, используя кнопки Курсора - нажмите центральную клавишу. Измените название, дату, время, сигнал, режим повтора напоминания, нажмите «Сохр.». Для редактирования и удаления задачи нажмите на выделенную дату центральной клавишей и перейдите в «Опции».

6.8 Фонарик

С помощью раздела «Фонарик» вы можете управлять работой встроенного в устройство светодиодного фонарика.

Включить/ выключить фонарик	«Фонарик» - «ОК». Чтобы быстро включить фонарик с главного экрана, зажмите клавишу 0.

6.9 Меню SIM

В разделе «Меню SIM» вы можете получить актуальную информацию о тарифах и услугах оператора.

Использовать сервисы	Зайдите в меню и выберите интересующую услугу. Нажмите «ОК».

ВНИМАНИЕ!
Обратите внимание, что за использование некоторых сервисов и услуг может взиматься дополнительная плата. Тарифы уточняйте в справочной службе поставщика услуги.

6.10 Профили

Раздел «**Профили**» позволяет изменять громкость сигналов устройства, устанавливать различные мелодии на вызовы и сообщения, активировать беззвучный режим.

Отключить сигналы	Перейдите к профилю «Без звука» - нажмите центральную кнопку курсора. Для быстрого переключения профилей с главного экрана зажмите клавишу **#.**
Изменить	Выберите текущий профиль - «Оп-

громкость сигнала вызова	ции» - «Настройки» - «Громкость» - «Вызовы» - с помощью кнопок курсора «Вверх» и «Вниз» отрегулируйте громкость.
Отключить сигнал клавиатуры	Выберите текущий профиль - «Опции» - «Настройки» - «Другие сигналы» - «Клавиши» - «Без звука».
Установить мелодию на все входящие вызовы и SMS	Выберите текущий профиль - «Опции» - «Настройки» - «Сигналы» - выберите Вызов SIM1/SIM2 или SMS SIM1/SIM2 - нажмите «Выбрать» - «Выбрать», чтобы выбрать одну из аудиозаписей в качестве желаемого сигнала.

6.11 Настройки

С помощью раздела «Настройки» вы можете задать параметры устройства таким образом, чтобы сделать его использование максимально удобным.

Пункты раздела «Настройки»: Вызовы, Телефон, Дисплей, Безопасность.

Включить авиарежим	«Настройки» - «Вызовы» - «SIM-карты» - «Режим ожидания» - «В самолете»- «Выбрать».
Добавить номер в черный список	Способы: 1) «Контакты» - «Опции» - «Добавить в черный список».

	2) «Вызовы» - номер - «Опции» - «Добавить в черный список». 3) «Настройки» - «Вызовы» - «Черный список» - «Номера» - «Опции» - «Добавить». **Примечание**: для блокировки входящих вызовов и SMS абонентов убедитесь, что их номера внесены в «Черный список» в формате +7.
Автоматический набор вызова, если номер занят	«Настройки» - «Вызовы» - «Дополнительно» - «Автоматический повторный набор» - «Выбрать».
Изменить время и дату	«Настройки» - «Телефон» - «Время и дата». Вы можете выбрать пункт автоматической настройки времени и даты, а можете ввести их вручную.
Включить автоматическое обновление времени по сети GSM	«Настройки» - «Телефон» - «Время и дата» - «Автоматическое обновление времени» - «Выбрать».
Изменить язык	«Настройки» - «Телефон» - «Язык».
Быстрый доступ	«Настройки» - «Телефон» - «Быстрый доступ» - выберите кнопку - «Выбрать» - выберите приложение или опцию - «ОК».

Автоматическое включение/ выключение	«Настройки» - «Телефон» - «Автовкл./Автовыкл.» - «Вкл.». В разделе можно редактировать время и переодичность автоматического включения/выключения. Для этого нажмите центральную кнопку курсора.
Сбросить настройки	«Настройки» - «Телефон» - «Сброс настроек» - введите пароль **1234**.
Изменить яркость дисплея	«Настройки» - «Дисплей» - «Яркость» - регулировать яркость можно при помощи кнопок курсора «Влево» / «Вправо».
Подсветка экрана	«Настройки» - «Дисплей» - «Подсветка экрана» - выберите желаемую длительность.
Подсветка клавиатуры	«Настройки» - «Дисплей» - «Подсветка клавиатуры» - выберите желаемую длительность.
Включить автоматическую блокировку клавиатуры	«Настройки» - «Дисплей» - «Автоматическая блокировка клавиатуры» - выберите желаемый интервал.
Изменить PIN-код	«Настройки» - «Безопасность» - «Изменить PIN» - «Выбрать».
Включить	«Настройки» - «Безопасность» -

запрос PIN-кода	«PIN» - «Выбрать». Для включения/отключения запроса PIN-кода вам потребуется текущий PIN-код.
Включить запрос пароля телефона при включении	«Безопасность» - «Блокировка телефона» - «Блокировать» - «Выбрать». Для включения/отключения запроса PIN-кода вам потребуется текущий PIN-код.
Установить пароль на секции меню (напр., вызовы, сообщения и пр.)	«Настройки» - «Безопасность» - «Пароль на секции меню» - введите пароль **1234** - выберите нужные опции - «Назад».

ВНИМАНИЕ!
Услуги ожидания, запрета вызовов предоставляются оператором связи и могут быть недоступны в отдельных регионах.

ВНИМАНИЕ!
В случае если вы измените и забудете пароль, разблокировать телефон можно будет только в сервисном центре (без сохранения данных!)

7 Возможные неисправности и методы их устранения

Информация, изложенная ниже, может помочь вам выявить и устранить наиболее распространенные проблемы аппаратной части и программного обеспе-

чения, с которыми вы можете столкнуться.

Перед тем как предпринять какие-либо дальнейшие действия, проверьте: заряжен ли аккумулятор; сохранится ли неисправность после перезагрузки устройства; корректно ли была произведена настройка устройства.

Если вы допустили ошибки при настройке устройства или не уверены в корректности сделанных вами изменений, попробуйте восстановить первоначальные настройки системы. Для восстановления настроек выполните следующие действия:

1) зайдите меню устройства;
2) откройте «**Настройки**» - «**Телефон**»;
3) выберите опцию «**Сброс настроек**»;
4) для завершения сброса требуется ввести пароль **1234**.

Телефон не включается	• проверьте заряд аккумулятора, в случае разрядки присоедините адаптер питания и подождите не менее 10-ти минут; • нажмите и удерживайте клавишу включения, не менее 5 сек; • в том случае, если аккумулятор заряжен, все равно подключите адаптер питания и повторите процедуру повторно; • если устройство не включается даже после подзарядки, обратитесь в службу поддержки или авторизованный сервисный центр.

Телефон отключается сразу после включения	Возможно, у устройства чрезвычайно низкий заряд аккумулятора. В этом случае система автоматически предотвращает полную разрядку во избежание потери информации и хранящихся данных. Перед тем как осуществить повторную попытку включения устройства, заряжайте его не менее 20-ти минут и не отсоединяйте адаптер питания от розетки во время работы.
Батарея быстро разряжается	Возможно вы используете функции, требующие большого расхода энергии, больше всего энергии расходуется на просмотр видео. Попробуйте установить более экономичные настройки яркости экрана. Также аккумулятор разряжается во время работы при низкой температуре
Аккумулятор не заряжается	1) убедитесь в том, что адаптер питания подключен к работающей розетке. При подключении адаптера питания на устройстве должен гореть светодиодный индикатор заряда аккумулятора; 2) убедитесь в том, что вы используете стандартный адаптер питания, а не адаптер от другого устройства;

	3) аккумулятор может не заряжаться во время работы при высокой температуре.
Уведомление об ошибке доступа к сети	• проблема может быть вызвана слабым сигналом сети. Переместитесь в место, где сигнал сети более стабилен; • сеть может быть перегружена (что актуально для места с массовым скоплением людей). Переместитесь в менее людное место.

8 Указания по эксплуатации

Данный телефон произведен и предназначен для мобильного использования. Нижеследующие указания по эксплуатации предназначены для того, чтобы помочь вам правильно использовать телефон без угрозы для безопасности людей и материальных ценностей и сохранять телефон в рабочем состоянии. Внимательно ознакомьтесь с этим разделом и строго следуйте приведенным в нем инструкциям.

8.1 Правила пользования зарядным устройством и аккумуляторами

Электропитание телефона осуществляется от аккумуляторной батареи напряжением 3,7 В с подзарядкой через зарядное устройство напряжением 5 В и

максимальным выходным током 1 А.

Используйте зарядные устройства и аккумуляторные батареи (АКБ) только по их прямому назначению.

Запрещается разбирать, модифицировать или нагревать совместимое зарядное устройство (СЗУ) и аккумулятор, а также вызывать короткое замыкание на их контактах.

Не допускается отрезать, повреждать, модифицировать кабель СЗУ, а также зажимать их или ставить на них тяжелые предметы. Любые подобные действия могут вызвать короткое замыкание и привести к пожару или поражению электрическим током.

Используйте только совместимые с вашим телефоном аккумуляторы и зарядные устройства. Использование любых других комплектующих, аксессуаров и принадлежностей (кроме рекомендованных для данного оборудования его изготовителем) может привести к поломке устройства, травме и представлять угрозу безопасности для самого устройства и его владельца.

Для зарядки устройства не используйте поврежденные сетевые шнуры или штепсельные вилки, а также непрочно закрепленные на стене розетки.

Запрещается использовать АКБ и СЗУ в условиях повышенной влажности, прикасаться к оборудованию влажными руками или помещать его в воду.

Запрещается отключать телефон из розетки, вытягивая вилку за шнур.

Избегайте перегибания и повреждения сетевого шнура.

Избегайте воздействия прямого солнечного света на АКБ.

Запрещается использовать поврежденные или протекающие литий-ионные аккумуляторы. В случае протечки аккумулятора не допускайте попадания электролита на кожу и в глаза. Если попадание произошло, промойте поврежденное место достаточным количеством воды и обратитесь к врачу.

Не помещайте аккумуляторы или телефон на поверхность или внутрь нагревательных приборов (радиаторов, кухонных плит и микроволновых печей). При сильном нагревании аккумулятор может взорваться.

Не допускайте падения АКБ, а также значительных механических и силовых воздействий на АКБ, которые могут привести к повреждению его корпуса. Это может вызвать утечку электролита и привести к травмам, порче или взрыву устройства.

Обращайте внимание на маркировку полярности на аккумуляторе и изделии, чтобы обеспечить правильное использование.

Протирайте выводы аккумуляторов чистой сухой ветошью, если они загрязнились.

Не оставляйте неиспользуемые аккумуляторы в ржиме длительного заряда.

Аккумуляторы имеют наилучшую производительность в условиях нормальной комнатной температуры (20±5) °С.

Храните аккумулятор при температуре от 0 °С до 40 °С с уровнем заряда АКБ ~ 60%.

После длительного хранения может потребоваться многоразовый заряд и разряд аккумулятора, чтобы достичь максимальной производительности.

Извлекайте аккумулятор из изделия, когда не используете его, и храните его в чистом и сухом недоступном для детей месте.

Изготовителем установлен срок службы СЗУ 6 месяцев.

По окончании срока службы АКБ нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Обязательно утилизируйте отслужившие АКБ в соответствии с требованиями местного законодательства и инструкциями изготовителя АКБ. Запрещается уничтожать АКБ путем сжигания. Сведения о безопасной утилизации литий-ионных аккумуляторов можно получить в ближайшем специализированном сервисном центре.

Примечание: Изготовитель устройства оставляет за собой право комплектовать устройство АКБ и СЗУ, имеющими характеристики отличными от указанных.

8.2 Правила пользования телефонным аппаратом

Храните телефон и принадлежности к нему в недоступном для маленьких детей месте. Мелкие детали могут попасть в дыхательные пути и вызвать серьезные повреждения при проглатывании.

Ваш телефон излучает/принимает радиоволны в частотных диапазонах GSM (850/900/1800/1900 МГц). Узнайте у производителя вашего автомобиля, не вли-

яет ли радиоизлучение на электронные системы автомобиля.

Соблюдайте все предостережения и правила использования мобильных телефонов во время управления автомобилем. По возможности откажитесь от разговоров в то время, когда вы за рулем.

Выключайте устройство в местах, где его использование запрещено, может вызвать помехи или быть опасным, например в больницах или рядом с медицинским оборудованием, в местах хранения топлива, химических веществ или взрывоопасных материалов. Следуйте всем инструкциям в зонах ограниченного использования.

Отключайте свой мобильный телефон перед посадкой в самолет. Использование мобильного телефона в самолете может стать причиной опасной ситуации, нарушить беспроводную связь, а также может быть незаконным.

Избегайте попадания устройства в морскую воду и химические вещества. Запрещается подвергать устройство воздействию каких-либо химических веществ, а также влажной окружающей среды с высокой или низкой температурой.

Не следует подвергать телефон продолжительному воздействию прямых солнечных лучей, очень высоких или очень низких температур.

Не храните телефон рядом с источниками магнитного поля. Воздействие магнитных полей может привести к сбоям в работе телефона или разрядке аккумулятора,

а также выходу из строя электронных схем.

Запрещается использовать телефон рядом с электронными приборами. Большинство электронных приборов излучают радиочастотные сигналы. Телефон может создать помехи в их работе.

Избегайте воздействия на устройство окружающей среды с высоким содержанием пыли или влаги. Обычный износ и повреждения также могут снизить стойкость устройства к воздействию пыли и влаги.

Избегайте попадания влаги на телефон. Влажность и жидкость любого типа могут повредить электрические схемы телефона или другие важные компоненты.
Гарантия будет утрачена, если внутри устройства (например, под крышкой батарейного отсека) будет обнаружена жидкость. Чтобы обеспечить максимальную защиту от воды, крышка батарейного отсека должна быть плотно закрыта. В случае попадания устройства в воду высушите его, не открывая крышку. Для обеспечения бесперебойной работы телефона рекомендуется использовать его в нормальном рабочем положении.

Если необходимо очистить телефон, протрите его мягкой тканью.

Аккуратно обращайтесь с SIM-картами и картами памяти. Не извлекайте карту при разговоре, передаче и получении данных, это может привести к повреждению карты или устройства.

Не пытайтесь самостоятельно разбирать, ремонтировать и модифицировать телефон. Любые изменения в конструкции аппарата влекут за собой прекращение

действия гарантии производителя. При нарушении нормальной работы телефона обратитесь в авторизованный сервисный центр, уточнив его адрес на сайте http://texet.ru/support/services/.

Гарантия не распространяется на повреждения и дефекты, вызванные ненадлежащим использованием устройства.

При прослушивании музыки выбирайте средний уровень громкости. Продолжительное прослушивание музыки с большой громкостью может повредить слух.

При наличии кардиостимулятора никогда не размещайте включенный телефон на расстоянии менее 15 см от вашего кардиостимулятора, чтобы не допустить воздействия возможных помех. Не носите телефон в нагрудном кармане. Для снижения потенциальных помех держите телефон у уха с другой стороны от кардиостимулятора. Выключайте телефон, если вы подозреваете, что он создает помехи.

Если вы пользуетесь слуховым аппаратом, проконсультируйтесь с вашим врачом и изготовителем слухового аппарата, чтобы узнать, подвержено ли используемое вами устройство воздействию помех от сотового телефона.

Это мобильное устройство содержит передатчик и приемник радиосигналов. Оно разработано и изготовлено так, чтобы не превышать пределов воздействия радиоволн (радиочастотных электромагнитных полей), определенных международными стандартами. Данные требования были установлены независимой

научной организацией ICNIRP. В них заложен значительный запас безопасности, гарантирующий защиту людей любого возраста, вне зависимости от состояния их здоровья. В этих рекомендациях используется удельный коэффициент поглощения (SAR), который выражает количество радиочастотного (РЧ) излучения, поступающего в голову или тело, когда мобильное устройство передает данные. Предельное значение SAR, рекомендованное ICNIRP для мобильных устройств, равно 2,0 Вт/кг на 10 г ткани, а для головы этот показатель составляет 1,6 Вт/кг, усредненных на один грамм ткани, согласно стандарту IEEE Std 1528. Коэффициент SAR измеряется в стандартном рабочем положении мобильного устройства при максимальной мощности передатчика, указанной в технических характеристиках. При этом проверяются все диапазоны рабочих частот передатчика.

Испытания в отношении SAR проводятся с использованием рекомендуемых рабочих положений при работе телефона на самой высокой сертифицированной мощности во всех используемых частотных диапазонах. Хотя значение SAR определяется для самой высокой сертифицированной мощности, фактические уровни SAR работающего мобильного телефона обычно ниже максимального значения SAR. Это обусловлено тем, что телефон разработан для работы при различных уровнях мощности, что позволяет использовать минимальную мощность, необходимую для подключения к сети. Как правило, чем ближе вы к антенне базо-

вой станции, тем ниже мощность излучения.

Максимальный уровень SAR для ТМ-120 во время испытания на уровне уха составил 1,2 Вт/кг, а при правильном ношении на теле эта величина составляла 1,8 Вт/кг, что соответствует рекомендациям ICNIRP. Уровень SAR измерялся на уровне головы, когда устройство находилось на расстоянии 15 мм от тела и передача сигнала осуществлялась на максимально допустимом уровне выходной мощности во всех частотных диапазонах, используемых для работы мобильного устройства.

Для ограничения воздействия радиоволн рекомендуется сократить продолжительность разговоров по мобильному телефону или использовать гарнитуру.

Чехлы, крепящиеся к ремню футляры и другие держатели для ношения мобильного устройства на теле не должны содержать металлических деталей. При этом мобильное устройство должно находиться на указанном выше расстоянии от тела. Обратите внимание, что мобильные устройства могут излучать энергию, даже если вы не разговариваете по телефону.

Изготовителем установлен срок службы 2 года в условиях эксплуатации при температуре от минус 10°С до плюс 55°С и относительной влажности 65% при +20°С и до 80% при +25°С, хранения от 5°С до 43°С и влажности от 5% до 95%.

Реализация устройства должна производиться в соответствии с действующим законодательством РФ.

По окончании срока службы изделия не выбрасывайте

его вместе с остальными бытовыми отходами. Утилизация данного изделия должна быть осуществлена согласно местным нормам и правилам по переработке отходов. Утилизация изделий позволяет предотвратить нанесение потенциального вреда окружающей среде и здоровью человека в результате неконтролируемого выброса отходов и рационально использовать материальные ресурсы. За более подробной информацией по сбору и утилизации отслужившего электрического и электронного оборудования, осуществляемым бесплатно и по вашему месту жительства, обратитесь в соответствующее управление вашего муниципального органа власти.

9 Условия транспортировки и хранения

Хранение и транспортировка устройства должны производиться в сухом помещении и в крытых транспортных средствах любого вида при температуре от минус 25 °С до плюс 35 °С, с защитой его от непосредственного воздействия пыли, грязи, ударов, влаги, огня, атмосферных осадков, солнечного излучения и механических повреждений.

Пайдаланушының қысқа басшылығы KAZ

Құрметті сатып алушы!

Сізге біздің құрылғымызды таңдағаныңызға алғыс білдіреміз. Барлық мүмкіндіктерді қолдану және оның қызметінің мерзімін ұзарту үшін компаниясының: http://www.texet.ru ресми сайтында жүктеуге қол жетімді пайдалану бойынша толық нұсқаулықты

оқуға кеңес беріледі. Сіз сатып алған құрылғының сериялық (зауыттық) нөмірі, оның өндірілген кезі, оның қызметінің мерзімі, кепілдік шарттары, тұтынушыдан наразылықтар қабылдауға уәкілетті және/немесе «ТЕХЕТ» өнімін жөндейтін және техникалық қызмет көрсететін тұлғалардың тұрғылықты жері туралы ақпарат осы нұсқаулықта қосымша берілген Кепілдік талонында орналастырылған.

Құрылғылардың сыртқы түрі, құрылымы, құрылғылардың сипаттамасы ұдайы жетілдірілетінін ескеруді сұраймыз, сондықтан осы нұсқаулықта көрсетілмеген кейбір өзгерістер болуы мүмкін; сондай-ақ сатып алушыға алдын ала ескертусіз уәкілетті сервистік орталықтардың мекен-жайлары мен телефондары өзгеруі мүмкін, олар туралы көкейкесті ақпаратты www.texet.ru веб-сайтынан алуға болады.

Техникалық сипаттамалар

Дисплей	1.44” , 128x64 пикс.
Бұйымның орамасыз өлшемі (ұзындығы х биіктігі х ені)	111.5×48×14.3 мм
Бұйымның орамасыз массасы	58.3 г
Қуат	Li-ion 600 мАч
Жад карталарын қолдау	max 16 Гб
Бұйымды пайдаланудың температуралық жағдайлары	-10 ~ +55°C
GSM стандарты	850/900/1800/1900

Жиынтықтылық

1. Мобильді телефон.....1 дана

2. Аккумуляторлық батарея.....1 дана
3. Нұсқаулық.....1 дана
4. Кепілдік талоны.....1 дана

Тек teXet сауда белгісі ұсынған аксессуарларды қолданыңыз. Құрылғымен бірге тек жеткізу жинағына кіретін аксессуарларды қолдану ұсынылады. Жеткізу жинағына кірмейтін аксессуарлар бұл құрылғымен үйлеспеуі болуы мүмкін.

Ескерту: құрылғы өндірушісі бұйымды негізгі мақсатында қолдануға кедергі келтірмеген жағдайда жиынтықтылықты өзгерту құқығын өзіне қалдырады.

Реттеулерді қалпына келтіру үшін келесі әрекеттерді орындаңыз:

- құрылғы мәзіріне кіріңіз;
- «**Настройки**» тармағын ашыңыз;
- «**Телефон**» - «**Сброс настроек**» опциясын таңдаңыз;
- **1234** құпия сөзін енгізіңіз және әрекетті растаңыз.

www.texet.ru

Изготовлено «Шэньчжэнь Яюда Индастриал Девелопмент Ко., ЛТД», РМ 301, 3рд Флор, Билдинг А, Но.2, Фу Ань Рд, Хехуа Коммьюнити, Пингху Стрит, Лонгганг Дистрикт, Шэньчжэнь Сити, Гуангдонг Провинсе, 518111, Китай

Страна происхождения: Китай
Шығарған ел: Қытай

Импортер: ООО «ТЕКСЕТ ИМПЕКС»
ул. Маршала Говорова, дом 52, лит. А, пом. 36-Н
Санкт-Петербург, Россия, 198095
Импорттаушы: «ТЕКСЕТ ИМПЕКС» ЖШҚ
Маршал Говоров көш., 52 А үй, 36-Н бөл.
Санкт-Петербург қ., Ресей, 198095

Уполномоченное изготовителем лицо:
ООО «ТЕКСЕТ ИМПЕКС»
ул. Маршала Говорова, дом 52, лит. А, пом. 36-Н
Санкт-Петербург, Россия, 198095
Өндіруші өкілеттеген тұлға: «ТЕКСЕТ ИМПЕКС» ЖШҚ
Маршал Говоров көш., 52 А үй, 36-Н бөл.
Санкт-Петербург қ., Ресей, 198095
www.texet.ru, e-mail: mail@texet.ru

Срок службы устройства: 2 года
Құрылғы мерзімі: 2 жыл

Информация об обязательном подтверждении соответствия товара, в том числе сведения о номере документа, подтверждающего такое соответствие, о сроке его действия и об организации, его выдавшей, указана на упаковке товара, а также доступна на Интернет-ресурсе www.texet.ru.

Оның ұзақтығы осындай сәйкестігін растайтын құжаттың нөмірі және ол өнім қаптамада көрсетілген, және веб-сайты www.texet.ru туралы, сондай-ақ қол жетімді болып табылады шығарған ұйым туралы ақпаратты қоса алғанда, сәйкестікті міндетті растау туралы ақпарат.